

**OUTOKUMMUN KAUPUNKI / MATTOPESULA  
TYÖMIEHENKATU 14  
OUTOKUMPU**

**ESTERI KOMA KÄYTTÖOHJE**

Tarkista ennen käyttöä, että rahastimeen on kytketty virta. Näytössä näkyy kuva, kun virta on päällä.

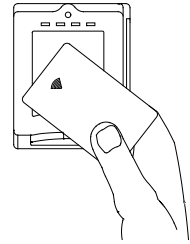
**1. VALMISTELE KONE**

- Valmistele kone käynnistyskuntoon käyttöohjeen mukaisesti.

Esim. pesukoneen valmistelu: kytke virta koneeseen ja avaa vesihanat. Aseta pyykki rumpuun, laita täyttöluukku kiinni, valitse pesuohjelma ja annostelee pesuaineet.

**2. SUORITA MAKSU****LÄHIMAKSU KORTILLA**

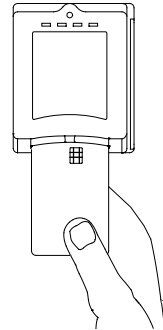
- Laita lähimaksuominaisuudella varustettu pankki- tai luottokortti rahastimen näytön eteen.
- Pidä korttia näytön edessä, kunnes näytössä näkyy Thank you.
- Maksu on nyt hyväksytty. Ota kortti pois näytön edestä.



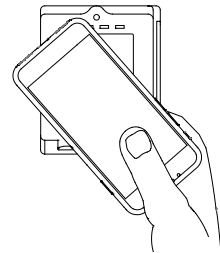
Mikäli rahastin ei hyväksy lähimaksua niin tee sirumaksu, katso seuraava kohta.

**SIRUMAKSU KORTILLA**

- Työnnä sirullinen pankki- tai luottokortti rahastimen näytön alapuolella olevaan aukkoon (sirupää edellä ja siru ulospäin)
- Odota kunnes näytössä näkyy Thank you
- Maksu on nyt hyväksytty. Vedä kortti pois lukijasta.

**LÄHIMAKSU PUHELIMELLA**

- Ota puhelimen mobiilimaksusovellus käyttöön.
- Laita puhelin rahastimen näytön eteen.
- Pidä puhelinta rahastimen näytön edessä kunnes näytössä näkyy Thank you.
- Maksun on nyt hyväksytty. Ota puhelin pois näytön edestä.

**3. KÄYNNISTÄ KONE**

- Käynnistä kone. Katso koneen käyttöohje.
- Esim. pesukoneessa käynnistä kone painamalla käynnistysnappia.

**4. TIETOA PALVELUN KÄYTÖSTÄ**

**Palvelun hinta 11,90 € / maksu**

- Maksutavasta riippuen maksu veloitetaan tililtä tai lisätään luottokorttilaskuun.
- Suoritettua maksua ei voi peruuttaa.

**OUTOKUMMUN KAUPUNKI / MATTOPESULA  
TYÖMIEHENKATU 14  
OUTOKUMPU****BRUKSANVISNING ESTERI KOMA**

Före bruk granska att strömmen är påkopplad. Bilden i display växlar när strömmen är på.

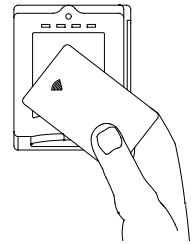
**1. FÖRBERED MASKINEN SOM ANVÄNDS**

- Förbered maskinen till start läge enligt maskinens bruksanvisning.

Till ex. i tvättmaskin koppla på strömmen och öppna vattenkranor. Lägg in plagg i trumman, stäng luckan, välj tvättprogram och dosera tvättmedlet,

**2. BETALNING****KONTAKTLÖS BETALNING MED KORT**

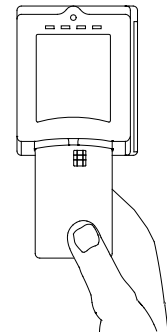
- Sätt bank- eller kreditkort framför displayn
- Kortet kan tas bort när alla gröna signal lampor är belyst och signalljud hörs.
- När i displayn visas Thank you är betalningen godkänd



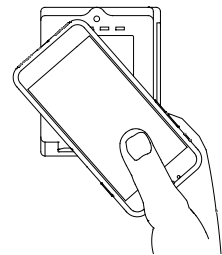
Om automaten frågar bekräftelsen med chipkort fortsätt till "Betalning med chipkort"

**BETALNING MED CHIPKORT**

- Lägg in chipkort i öppning under displayn (chip ovan och framåt)
- Kortet kan tas bort när alla gröna signal lampor är belyst och signalljud hörs.
- När i displayn visas Thank you är betalningen godkänd

**KONTAKTLÖS BETALNING MED MOBIL**

- Sätt mobilen framför displayn
- Kortet kan tas bort när alla gröna signal lampor är belyst och signalljud hörs.
- När i displayn visas Thank you är betalningen godkänd

**3. STARTA MASKINEN**

- Starta maskinen enligt maskinets bruksanvisning.
- Till ex. starta tvättmaskin genom att trycka på start knappen.

**4. INFORMATION OM BETALNING**

**Pris 11,90 € / betalning**

- Enligt betalningsätt avgift debiteras från konto eller på kreditkortets fakturan.
- Avklarad betalning kan ej avbeställas.

**OUTOKUMMUN KAUPUNKI / MATTOPESULA  
TYÖMIEHENKATU 14  
OUTOKUMPU**

**ESTERI KOMA INSTRUCTIONS FOR USE**

Check before use that the payment system has been turned on (an image will appear).

**1. PREPARE THE MACHINE FOR USE**

- Prepare the machine for use according to its instructions of use

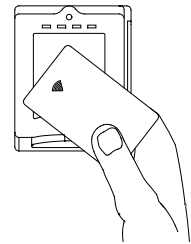
For example with a washing machine:

Turn on the power from main switch and open the water valves on the wall. Load the machine, close the loading door, select program and add the detergent.

**2. PAYMENT**

**CONTACTLESS PAYMENT WITH A CARD**

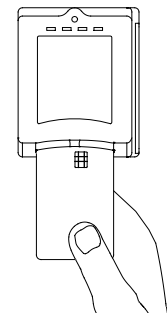
- Hold debit or credit card with contactless payment logo against the display.
- Hold the card on front of the display until Thank you is shown on display.
- Payment has been accepted. Move card away from display.



If contactless payment is not accepted, please make the payment with a chipcard.

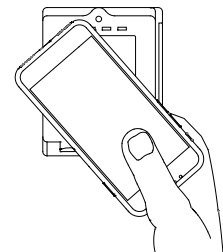
**PAYMENT WITH A CHIPCARD**

- Insert chipcard into the slot beneath the display (chip positioned to the top and facing you)
- Wait until display shows Thank you.
- Payment has been accepted and card can be taken away



**CONTACTLESS PAYMENT WITH MOBILE PHONE**

- Set mobile phone in front of display.
- Hold the phone on front of the display until Thank you is shown.
- Payment has been accepted. Move phone away from display.



**3. START THE MACHINE**

- Start the machine according to its instructions of use.
- For example with washing machine: start the program by pressing start button.

**4. INFORMATION ABOUT THE PAYMENT**

**Price 11,90 € / payment**

- Depending on the payment method the payment will be charged from account or added to credit card bill. Payment can't be cancelled.